



**REGISTRADURÍA
NACIONAL DEL ESTADO CIVIL**

Mecanismos de participación ciudadana para todos y todas

Ka>saa e>kaa süpula e>iinjana wapushua

Pueblo wayuú



Centro de Estudios
en Democracia
y Asuntos Electorales

Mecanismos de participación ciudadana para todos y todas

Ka>saa e>kaa süpula e>iinjana wapushua

Pueblo wayuú



HERNÁN PENAGOS GIRALDO
Registrador Nacional del Estado Civil

CAMILO ALEJANDRO MANCERA MORALES
Secretario General (E)

JAIME HERNANDO SUÁREZ BAYONA
Registrador delegado en lo Electoral

HOSLANDER ADLAI SÁENZ BARRERA
Registrador delegado para el Registro Civil y la Identificación

ADELA CONSTANZA DÍAZ
Coordinadora del CEDAE

**GRUPO INTERNO DE TRABAJO DE MECANISMOS
DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA, DIRECCIÓN
DE GESTIÓN ELECTORAL**
Autores

**HARVEY MAURICIO ÁLVAREZ AGUASACO
LUZ BIBIANA PIRAGAUTA CORREA**
Coordinación Editorial CEDAE

LUÍS MISAEL SOCARRÁS IPUANA
Traducción a idioma wayuú

NATALIA CORTÉS MATEUS
Revisión y corrección de estilo

CARLOS ANDRÉS ALMEYDA GÓMEZ
Diseño y diagramación

Fotografía de carátula
Dejusticia.org
La binacionalidad del pueblo wayuu:
la deuda pendiente de Venezuela y Colombia

PRIMERA EDICIÓN, DICIEMBRE DE 2024
© Copyright 2024

Todos los derechos reservados

Registraduría Nacional del Estado Civil

Av. Calle 26 n.º 51-50, CAN, Bogotá, Colombia.
pbx +57 (601) 220 2880

www.registraduria.gov.co

El contenido de esta publicación es responsabilidad del Centro de Estudios en Democracia y Asuntos Electorales (CEDAE) y la Registraduría Nacional del Estado Civil. Todos los derechos reservados. Bajo las condiciones establecidas en las leyes, queda rigurosamente prohibida, sin autorización escrita de los titulares del copyright, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático.



Índice

Introducción	5
Mecanismos de participación ciudadana	7
Revocatoria del mandato	8
Cabildo abierto	9
Consulta popular	10
Iniciativa legislativa y normativa de origen ciudadano	10
Referendo	11
a. Referendo aprobatorio	11
b. Referendo derogatorio	11
Plebiscito	12
Preguntas frecuentes	12
Pueblo wayuú	15
Ka>saa e>kaa süpula e>iinjana wapushua	19



A>ajalejera niyatain weki>ipüjüna	20
Ju>kataa namaa weki>ipujanaka	21
Asa>kira wapüshua	22
Su>kumajaya tüü akuaipaka sü>maa suuponou tüü anoutia>ka watu>umaa	22
Ou>kajirawa süpüla yo>too	23
a. Ou>kajirawa süpüla asa>kira	23
b. Ou>kajirawa süpüla awanajera	23
Ou>kajirawa nü>tüma chii aluwatashkai>main	24
A>sakinawainka a>nain wanepia	24
Bibliografía	27



Introducción

La Registraduría Nacional del Estado Civil, junto con el Grupo Interno de Trabajo de Mecanismos de Participación Ciudadana de la Dirección de Gestión Electoral y el Centro de Estudios en Democracia y Asuntos Electorales (CEDAE), ha elaborado esta cartilla con el objetivo de fortalecer la participación política y los procesos electorales en Colombia. Esta cartilla busca implementar estrategias pedagógicas y educativas que lleguen a toda la población colombiana, teniendo en cuenta su diversidad y pluralidad cultural.

El documento aborda los principales mecanismos de participación ciudadana, detallando sus procedimientos, procesos y plazos, con

el fin de que la ciudadanía pueda conocer y acceder a sus derechos fundamentales. De esta forma, se fomenta la participación política, lo que contribuye al fortalecimiento de la democracia en el país.

El reconocimiento de la diversidad cultural en Colombia exige que las entidades del Estado adapten sus procedimientos, implementando enfoques diferenciales que faciliten el acceso a la información de manera accesible para todos. En este contexto, esta cartilla está disponible tanto en español como en wayunaiki, para que las comunidades indígenas puedan conocer los mecanismos de participación política y ejercer sus derechos.





Mecanismos de participación ciudadana



La Constitución Política condujo a una migración democrática que pasó de representativa a participativa, formándose como uno de los pilares del nuevo modelo constitucional colombiano, en donde uno de sus elementos fundantes es la intervención directa de los ciudadanos en la vida pública en general y en la toma de decisiones políticas en particular.

En esta oportunidad, la Registraduría Nacional del Estado Civil (RNEC) tiene como objetivo la transparencia en los procedi-

mientos, forjando la confianza en la ciudadanía en los procesos misionales. La entidad ha venido trabajando constantemente con el fin de garantizar el derecho constitucional de los ciudadanos para intervenir en las decisiones que los afectan mediante los mecanismos de participación ciudadana que son: el voto, el plebiscito, el referendo, la consulta popular, el cabildo abierto, la iniciativa legislativa y la revocatoria del mandato desarrollados mediante las Leyes 134 de 1994 y 1757 de 2015.





Revocatoria del mandato



La revocatoria del mandato es un derecho político por medio del cual los ciudadanos dan por terminado el mandato que le han conferido a un gobernador o a un alcalde.

Se podrán inscribir iniciativas para revocatoria del mandato si han transcurrido doce (12) meses contados a partir del momento de la posesión del respectivo gobernador o alcalde y no faltare menos de un año para la finalización del respectivo período constitucional. Vale la pena resaltar que la Sentencia C-150 de 2015 determinó la

segunda restricción temporal que debía interpretarse en el sentido de que, a partir de la entrada en vigencia de la Ley Estatutaria, **en ningún caso proceden trámites ni votaciones para la revocatoria** del mandato en el último año del período correspondiente.

Esta iniciativa es de origen ciudadano; sin embargo, lo podrán presentar también las organizaciones sociales y partidos o movimientos políticos cumpliendo con los requisitos exigidos en la Ley 1757 de 2015.





Cabildo abierto



Es la reunión en cada período de sesiones ordinarias de las asambleas departamentales, concejos distritales y municipales o de las Juntas Administradoras Locales (JAL) que podrán celebrarse para tratar los asuntos de interés de la comunidad, y que los residentes requieren sean estudiados por ser de competencia de la respectiva corporación.

Reciente jurisprudencia ha expresado que el cabildo abierto consiste en la reunión del pueblo soberano para discutir libremente sobre los asuntos que le interese o afecte y que mediante este se pretenden “ampliar los escenarios de participación de los ciudadanos y, en concreto, que

la comunidad política de manera directa y pública intervenga y decida acerca de los asuntos propios de la respectiva población”.

De conformidad con el artículo 3 de la Ley 1757 de 2015, el cabildo abierto es de origen popular, es decir, no podrá ser presentado por las corporaciones como lo son la asamblea departamental, concejo municipal ni por las JAL.

La Ley 1757 de 2015 señaló, en el párrafo del artículo 4, que: *“El cabildo abierto se regula por las normas especiales contenidas en la presente ley y no le serán aplicables las normas generales descritas para los otros mecanismos de participación”*.





Consulta popular



Es el mecanismo de participación mediante el cual se eleva una pregunta de carácter general sobre un tema de trascendencia nacional, departamental, distrital, municipal o local y es sometida por los ciudadanos o por el presidente de la República, gobernador o alcalde (según sea el caso) a consideración del pueblo para que este se pronuncie en las urnas.

Iniciativa legislativa y normativa de origen ciudadano



Consiste en la posibilidad de que los ciudadanos puedan presentar proyectos de acto legislativo y proyectos de ley ante el Congreso de la República; proyectos de ordenanza ante las asambleas departamentales; proyectos de

acuerdo ante los concejos municipales o distritales; proyectos de resolución ante las JAL para que sean debatidos y posteriormente aprobados, modificados o negados por la corporación pública correspondiente.



Referendo



Puede ser de origen ciudadano o de autoridad pública para convocar al pueblo a la aprobación o rechazo de un proyecto de norma jurídica o derogación o no de una norma

ya vigente. Solo pueden ser materia de referendo ante las corporaciones públicas aquellas que sean de la competencia de la respectiva corporación o entidad territorial.

a. Referendo aprobatorio



Un referendo aprobatorio es el sometimiento a decisión del pueblo de un proyecto de acto legislativo, una ley, una ordenanza, un acuerdo municipal o una resolución local para que este decida si lo aprueba o lo rechaza. En las entidades territoriales, cuando un referendo de

origen popular, aprobatorio de un proyecto de ordenanza, acuerdo o resolución local obtenga un número de apoyos ciudadanos superior al veinte por ciento (20 %) del respectivo censo electoral, se deberá proceder a su realización, previo concepto de constitucionalidad.

b. Referendo derogatorio



Un referendo derogatorio es el sometimiento a decisión del pueblo para que este decida si deroga o no un acto legislativo, una ley, una ordenanza, un acuerdo mu-

nicipal o una resolución local. El referendo derogatorio de una ley aprobada por el Congreso de la República únicamente puede ser promovido por el pueblo.



Plebiscito



El plebiscito es convocado por el presidente de la República con la firma de todos los ministros y previo concepto favorable del Congreso de la República para que el pueblo apoye o rechace una decisión del ejecutivo.

A consideración de la Corte Constitucional, el plebiscito también debe tener restricciones sobre asuntos relativos a leyes aprobatorias de tratados internacionales, a las leyes de presupuesto y a materias fiscales o tributarias.

Preguntas frecuentes



¿Quiénes pueden solicitar que se realice un mecanismo de participación ciudadana (MPC)?

De conformidad con el artículo tercero de la Ley 1757 de 2015, pueden ser solicitados por los ciudadanos o por la autoridad pública.

Mecanismos que pueden ser solicitados por la ciudadanía:

- Iniciativa popular legislativa o normativa.
- Cabildo abierto.
- Revocatoria del mandato.

Mecanismos que pueden ser solicitados por la autoridad pública, como el Gobierno:

- Plebiscito.

Mecanismos que pueden ser solicitados por los ciudadanos o autoridad pública:

- Referendo.
- Consulta popular.

¿Cómo puedo iniciar un MPC?

Los MPC se presentan mediante el formulario MPFT08 diseñado por la RNEC, de conformidad



con el artículo 6 de la Ley 1757 de 2015, el cual se podrá descargar en la página de la RNEC. La ruta es: Servicio al ciudadano – Trámite Electoral – Mecanismos de Participación o acudir a la delegación departamental o Registraduría del Estado Civil de su circunscripción electoral, para que le sea entregado.

Una vez diligenciado el formulario MPFT08, ¿en dónde lo radico?

Si su MPC está dirigido desde su municipio o su localidad, lo debe presentar ante el registrador del estado civil de su circunscripción electoral; si su MPC afecta al departamento, lo debe presentar ante la delegación departamental de la RNEC; y, si es de orden nacional, lo puede radicar ante cualquier delegación departamental de la RNEC para que sea remitido a la Registraduría Nacional del Estado

Civil o remitirlo al correo electrónico mecanismosdge@registraduria.gov.co

Una vez radicado mi MPC ante la RNEC, ¿me entregan el formulario de recolección?

No. La RNEC cuenta con 8 días hábiles para verificar requisitos formales de conformidad con el artículo 6 de la Ley 1757 de 2015, si se le devuelve con observaciones estas deben ser atendidas y volver a ser presentado ante la RNEC para su nueva revisión.

Corregidos los errores y radicado nuevamente ante la RNEC y una vez pasen los ocho días de revisión, ¿me entregan mi formulario de recolección?

Sí. De conformidad con el artículo 10 de la Ley 1757 de 2015, la RNEC cuenta con 15 días hábiles para realizar la resolución de reconocimiento y entrega del formulario de recolección de apoyos.





¿Cuántos días tengo para entregar las firmas reunidas?

El artículo 6 de la Ley 1757 de 2015 determinó seis meses para la recolección de apoyos ciudadanos; sin embargo, para el cabildo abierto este término no aplica.

¿El plazo anterior se puede modificar por más tiempo?

Sí. De conformidad con lo establecido en el artículo 10 de la Ley 1757 de 2015, el vocero de la iniciativa mediante un escrito motivado (fuerza mayor o caso fortuito) podrá solicitar ante el Consejo Nacional Electoral la prórroga del plazo, quien, a su vez, mediante un acto administrativo decidirá si lo otorga hasta por 3 meses más o lo deniega.

¿Existe otra forma para que el plazo inicial de los seis meses se pueda modificar?

Sí. De conformidad con lo establecido en el artículo 15 de la Ley 1757 de 2015, una vez se haga la entrega de los apoyos reunidos sin exceder la fecha inicial, de no alcanzar con el mínimo de firmas requerido la RNEC le otorgará el

tiempo que le faltare del término inicial por 1 mes más.

¿Cuántas firmas debo reunir para mi MPC?

El artículo 9 de la ley 1757 de 2015 y el artículo 8 de la Ley 1625 de 2013 establecieron los apoyos por recolectar.

Además de las firmas, ¿qué otros requisitos debo cumplir?

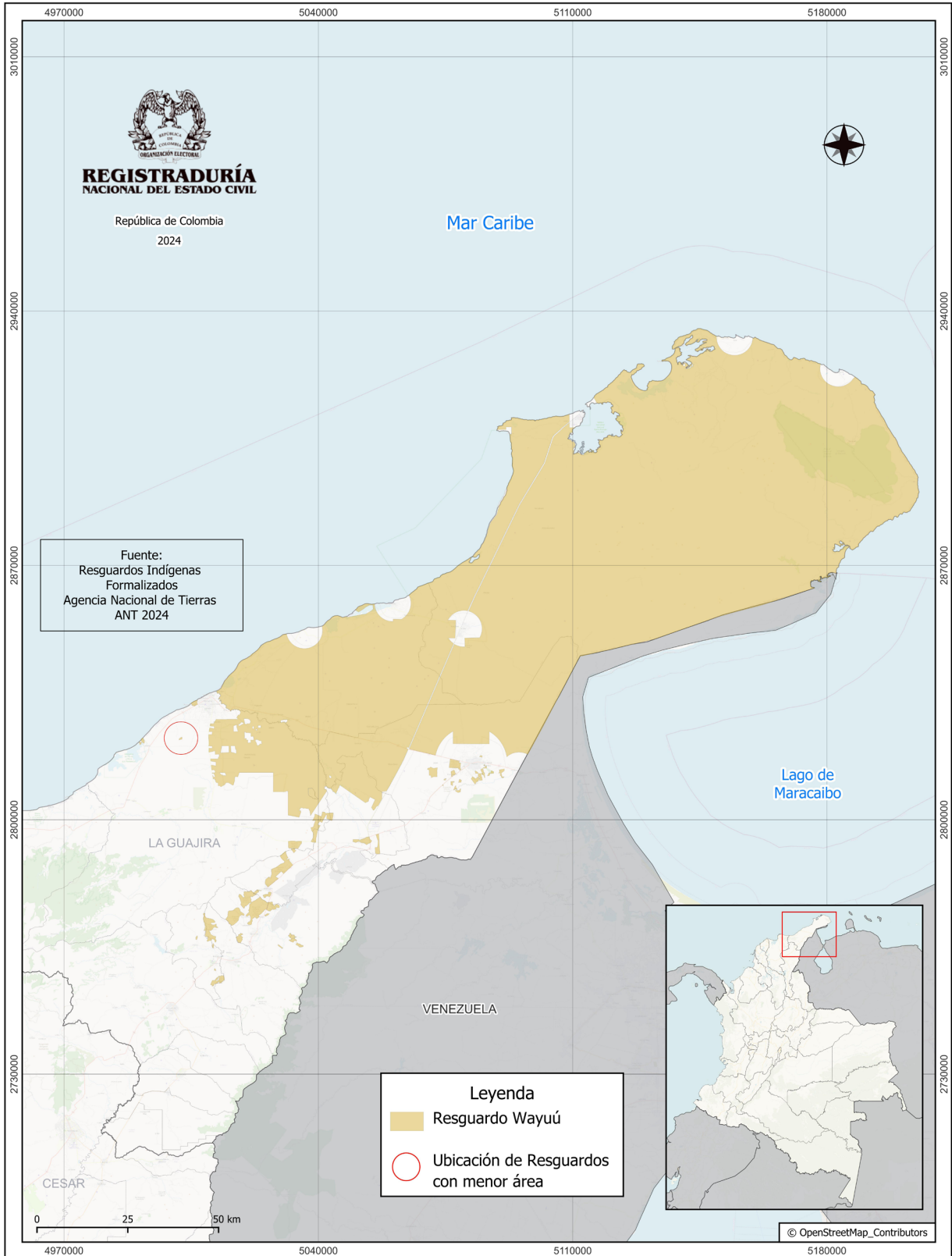
Una vez cumplido el termino de los 6 meses de recolección de apoyos del MPC, se deben presentar los estados contables de esta actividad ante el Consejo Nacional Electoral (artículo 11 de la Ley 1757 de 2015).

¿Cuándo se cumplan los 2 requisitos (las firmas y la certificación de los estados contables) qué procede?

El registrador correspondiente procederá a certificar tanto los apoyos recolectados como la certificación de los estados contables, emitido por el Consejo Nacional Electoral (artículo 15 de la Ley 1757 de 2015).

A group of people, mostly women, are sitting on a wooden bench or platform under a simple wooden structure. They are wearing patterned clothing and some are wearing face masks. The background shows a dry, open landscape with sparse trees. The entire image has a warm, orange-tinted overlay.

Pueblo wayuú



Localización de los Resguardos Indígenas WAYÚÚ



Información de referencia
 Proyección: Transversa de Mercator
 Datum: MAGNA SIRGAS
 Coordenadas Planas: Origen Nacional
 2' 000.000 Norte
 5' 000.000 Este
 Escala 1 : 1300000
 Cartografía Base: IGAC
 Elaboró: David Andrés Cortés Torres - Geógrafo



Pueblo wayuú



El pueblo wayuú es una de las poblaciones indígenas más numerosas de Colombia, con aproximadamente 380460 habitantes (DANE, 2019). Su territorio ancestral se ubica en la península de la Guajira. Según la Organización Nacional Indígena de Colombia, este pueblo es binacional, ubicándose entre Colombia y al noroeste de Venezuela en el Estado de Zulia, sobre el mar Caribe. Los principales resguardos reconocidos son los de la Alta y Media Guajira, ocho resguardos más ubicados en el sur y la Media Guajira y la reserva de Carraipía (ONIC, 2024). Su principal lengua es el wayuunaiki.



Pueblo wayuú

Ka>saa e>kaa süpula e>iinjana wapushua



Tü karaloukta mülo>ukat awana>jetsü sukua>ipa tü oukajaawaka, maau>lüyaanoojoshiniian>jachiinü-mui>wa chii weekipujanaka o>uunaka sünain, süpula tüü yootooka, saashiin tü karaloukta mülo>ukat, shiia koojutüinja>ka naanüi>kü naapushu>a naa wayuukani>rua, sünain kaasa>a süpushua, akumajira>naajatü naama>a.

Maau>lü yaa, tüü aain>jüükaa karaloukta, registraduriakaa -RNEC-aaya>tasü shiire looteen sukua>ipa tüü ayatawaka, keeireka>nain naa alijunakali>rua shiia nojo>oluinjatü weekirüü süü>nain suumou>jünüinjatü tüü aayatawaka. Naa aliju-

nakalirua aayatashi waanepia shiire ko>ojutein tüü wakuiapaka, tüüra sulu>uka karaloukta mülo>ukat e>ere sümüin sünain ko>ojutuinjatü wanüiki sünain waküjüin tüü ka>asaa pou>unuain weerüin sünain maakatka: tüü asa>akirawa, tüü ai>ikalera naa weeki>ipüjünaka, maakaa waasa>akiinain sünain waanee kasaa maaka waacheküle o waayou>utüle shiia, e>esü süpula washa>akajerüin waanee weeki>ipüjüna maakaa pou>unuale niyata>in sa>ashin tüü pütchii suluka tüü karaloukta aluwataska 134 sou>ujatka juuya 1994 o>otaa müüsü 1775 sou>ujatka juuya 2015.





A>ajalejera niyatain weki>ipüjüna



Maayaka waikalerüin chii weki>i-
püjünaka e>esü süpüla waashaka-
je>erüin niia sükaa jaamüin, su>u-
luin shiia tü karaloukta mülo>ukat.

Süpüla süchüntunü>in nuwa>a-
najaanüin waanee e>ekipujünaa
che>eküsü ataapajünüin sü>ülatai-
in waanee juyaa süüchike>eje nüi-
ka>alain, o>otaamüüsüisüpülapuna
waane juyaa süpüla na>ajalajerüin
nüükalia sünaain aluwatawa. E>esü
waanee pütchii suulu tü karalouk-

ta C-150 sou>ujatka juuya 2015 e>re
sümüin, Ma>aka cheijale waanee
juuya süpüla saaja>atuin nüükalia
su>ulu ayatawaka, nojo>ishi supüla
niyu>unajachii.

Tüüya akumajushi sütüma
wayuu sümaa alijuna, e>esü
süpüla saapa>in tii>a ko>otiras-
kalirua su>ulu waane akuaipa,
maaka e>ere naamana tüü su-
chuntaka tüü karaloutaka 1757
sou>ujatka juuya 2015.





Ju>kataa namaa weki>ipujanaka



Waanejuktakataa na>atüma naa wei-
ta>akana suulu tüü laülapiaka>a,
süüpüla yo>otoo süchiirua tü kaa-
sa alataka>a suluu wooumai>in
o>otaa müsii kaasa cheiija>in waa-
muin süüpüla naakumajirain naa-
yakana wama>a, süüka shiaa naa-
yatain a>atümawa.

e>esü waanee karaloukta süü-
ma waanee pütchii jeeketü e>ere
sa>ashajainsüüchikiisukuaipatüü
ju>ukataa süüpüla akumajirawa
o>otaa ashaajawa süüpüla su>u-
noutünuin tüü kaasa pounüain
suuluu woumain "süüko>omüin-
jünüin tiiaa ju>utkataaka, süpüla

ko>otüin süünüikü na>apushua
naa wayuukalirua, noojo>oluinja-
tü akumajünuin nojuneeje."

Sa>ashiin tüü karalouktakaa
1757 sou>ujatka juuya 2015 su>u-
lu waanee sü>ütünaa 3, tüü ju>u-
tkaataka shiia kaakumainka naa
wayukalirua, no>ojosü süpüla
sülaülajain naa wekipujanaka.

Tüü karalouta aluwataska 1757
sou>ujatka juuya 2015 müüsü,
nuulu chii sütünaka 4. Tüü ju>u-
tkata mülo>uska akumajasü
süjainjee tüüya, noojo>lunjatü
a>alatainjatü waanee ja>aralü
su>liia, shi>iarüja aluwatasü.





Asa>kira wapüshua



e>ekaa tüüya shii>a e>ere wassa>-
kinüin sü>nain wane ka>ssa eka>l
ala>tüin suluu woumain, shiia>sa
natumaa naa wekipüjünaka ne>i-

tain waja>pulu süpüla wa>neka-
jain tüü wachekaka. Wayaa kaja-
puluka sukuaipa.

Su>kumajaya tüü akuaipaka sü>maa suuponou tüü anou- tia>ka watu>umaa



Tüüya süüpülajatü wakumajira-
in o>oktaa müsii wanoutüin türaa
karaloukta mulou>ka, süüchirua
koju>tüinjatü tüü wachuntaka naa-
muin naa wekipujanaka suluushika

türaa laü>lapiakaa, jakumajüin-
jatu naama süüpüla ne>iyatüin
chamüin süpüla saashajanüin na-
maa napushua o>okta müsii shiia
maaka a>nalee a>laatiineerü.





Ou>kajirawa súpüla yo>too



Pi>amaa shiipapaa tüü ou>kajawaka, e>süü súpüla nu>kajerüin e>ekaa e>iin o>taa müsii na>a weki>püjunaka sü>lushika ti>aa laülapiaka, súpüla wa>asaakinüin sü>nain wa>nee kaasaa mmakaa

wacheküle o wa>yoütüle shiia. Tüüya mmaka nayalee ou>kajerüin na>a weki>pujanaka naa>ya>injana na>a kamanaka sükuai-pa, naa>i shikishikana sülüü woumainka.

a. Ou>kajirawa súpüla asa>kira



Tüü ou>kajirawaka súpüla a>noujaa shiia e>ere wasa>kiinüin maakaa waacheküle o wayou>tüle ti>a kaasa naküjaka a>chiikü waamüin, e>sü shi>ale süüchiikü waane karaloukta jeeketüin, e>e suwa>najanaatüü o>otaa müüsii sü>komuinjanatü, waya>injana

ano>ujaaka shiia o wayou>tüle shiia na>muin. E>süü wa>ne karaloukta e>re sümü>in maaka e>re sü>püshii ne>e wayukanirüa che>küsü e>iinjatü maaka shia>tapüna sü>seru (20%) tüü wayukaniirüa sulushikana shiiyawajia nou>>main.

b. Ou>kajirawa súpüla awanajera



Tüü ou>kajirawaka súpülajatü asa>kiraa ma>ka wacheküle süwanajanüin waane karaloukta e>kaai kaluin waane pütchii e>kaai po>unuain süükuaipa jai-

tairü ja>ralüin kakumalain shiia. Jaitairü e>kaai sukumajushiree sütüma ti>aa laülapialeka e>sü súpüla suju>tirüin naa wayukanirüa painwale na>yaa süchirua.



Ou>kajirawa nü>tüma chii aluwatashkai>main



Chii ou>kajeraka naa wayukani-rua niia chii mu>louskai aluwatashkai suluu tüü mmaa muloukaa, na>maa naa nutujeja>kalirua, tüyaa süpüla natüjainjatü maaka wachekule o wayoütüle shiia namuin.

Saashiin tüüra la>ülaskaa süünain karaloutaka mulouska, türaa asa>kirawaka suulu tüü ou>kajirawaka, no>jotsü ala>tajatü soopuna tüüra ashaajaushika pa>la sü>maa tüü wa>tajewalikalirúa o>otaa müsii tüü kajapuluka sukuaipa sü>ünesee woumain.

A>sakinawainka a>nain wanepia



¿ja>ralii naayaa e>kana süpüla achunta sa>inüin wanee tüü ka>saa e>kaa süpüla e>iinjana wapushua (MPC)?

E>kaai sa>shiin tü karalouktaka 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 3, na>yaa achuntu>injanaka naa wayuukalirua o>otaa müsii naa aluwatashikana.

Ka>saa e>kaa süpüla achu>ntunaa wa>tuma wapushuakana:

- Su>kumajaya wa>tüma tü akuaipaka süüma anoutiaka
- Ju>kata naama we>kipujanaka
- A>jalajera niyaatain weki>pujanaka

Ka>saa e>kaa süpüla achu>ntunaa na>tuma naa weki>pujanaka, müinka nütüma chii laülaskamain:

- O>ukajirawa nütuma chii aluwatashkai>main



Ka>saa e>kaa süpüla achu>ntunaa wa>tuma wapushua o>otaa müsii na>tumaa naa weki>pujanaka:

- Ou>kajirawa süpüla yo>too.
- Asa>kira wapushua

¿Ja>müs pa>a su>tiia ta>tümaa waane MPC?

Süpüla a>injaatüü MPC süükaswaane karalokta kanülias MPFT08, akumajushi süütuma tüü RNEC, tüüya suluwatain tü karaloukta mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 6, ayunnajatü su>ulujee türaa RNEC. Süüchikejee a>anaanüs suluu tü waane **servicio al cliente** süüchikejee suluu **Tramite Electoral** e>ree si>yunnuin tüüra karalouktaka, e>süü süpüla sirajanüin suluje tü>raa shipiaaka mulouska apünüsü wa>tüoshi.

Ke>taapa shiipirajününin türaa karalouktaka MPFT08 ¿jaalamüinjatü e>ikaajanünin?

Pününin shiipapaa atüjaneesü sa>opalajana sü>nain ja>lawalünin türaa MPC, mmakaa shiiale e>jewale piia keepiain shiia kamunuinja>tka türaaya, shiiale kamunuinja>tka tüü mulouskaa e>sü süpüla süüjütününin sulumuna türaa kachueraka mmaaka nojole>in pikajawein suluu shiipia

mulouskaa a>nüü e>walii süjütününin mecanismosdge@registraduria.gov.co

Ma>yaasse te>ikaajain tü MPC sulumuin tii>a RNEC, ¿A>pünesü ta>muin shiiraka süpüla ta>kotchajünin waaneyaa?

No>joo, türaa RNEC e>süü mekiisat ka>ii süpüla sünalünin karalouktakalirüa ma>yaaka sümünin karalouktaka mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 6, shiiasa mmakaa süle>jinnünin sa>oo chei>jain waane kaasa, ana>tünesü süpüla sü>jütününin suchukua naamün RNEC.

Ma>yaase sünoutününin o>otaa müssi süjütününin süchukua sümünin RNEC o>ulaka müsii s"ulatapa tü mekiisat ka>ii ¿a>pünerü sualata karaloutaka ta>münin?

A>a sa>shiin tüüra karalouktaka mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 10, tü>ra RNEC e>sü po>lo ja>ralimünin ka>ii süpüla sa>ijünin waane karaloukta sümajat ti>ia pütchiika e>ree shiyawatününin akuaipaka, a>pünerü waane shiraka e>pirajününinjatü.

¿Je>raa ka>ii a>pünaaka süpüla shiikajanünin tü karalouktaka



sümaja>kat nanüliia na>a wayukanirüa?

Sa>shiin tüü karalouktaka mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 6, apünüsü ai>pirua kashii süpüla shikajanüin tii>a karaloukta kaamaja>kan a>nüliia na>a wayukanirua, tüyaa nojo>tsüü che>ijain sümüin tii>a ju>tkataka na>maa na>a wekipüjanaka.

¿E>sü süpüla suchuntunin suwanajanuin tüü sükaliia e>itanaka palajana?

A>a; maayaka sümüin tü karaloukta mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 10, chii kakumainka pa>a shiia ashajüinjachi wa>ne karaloukta e>re nüküjüinjachi tüü alataka nümüin achunta müinjachi ni>ia sünsünüin sükaliakaa, na>ajetka sünüikü tü laülaska ma>in mmaka sapülee pünüin kashii so>müin o shiyoutüle shiia nümüin.

¿E>schee waane na>taa akuaipa su>lia tü palaja>tka süpüla sünsünüin sükaliaka?

Sa>shin tüü karalouktaka mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 15, ma>yase saapünüin naamüin ti>ia karalouktaka kalu>ka nanüliia na>a wayukana süpülapüna sükaliaka,

o>otaa müsii shiia süüchei>jale somüin wayuu, tüü RNEC a>aperü nümüin wanee kashii so>müin.

¿Je>era ma>in nanüliia na>a wayukana tako>tchajüinjataka süpüla tü MPC?

Sa>shiin tü karalouktaka mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 9, o>otaa müsii tü 1625 sou>ujatka juuya 2013 müüsü, nuulu chii sütünaka 8, neiita>in jeera-injatü ti>ia nakotchajaka.

¿ka>asa waane cheijaka? Na>ta süliia chinkekalirua.

Mayaase süülatüin tü a>ipiruaka kashii süpüla ako>tchaja chinkekalirua sümajaja>tka tüü MPC, e>itaanajatü tüü sümajatka tü süliapalaka sümüin tüü aluwataska sünnain. (Sa>shin tü karaloukta mulouska 1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 11,)

¿Ke>etapa supushua tüü kaasa achuntunüka (chinkekalirua süümaa tüü karaloukta kaluka süliapalaka) ka>asa cheijaka?

Chii alijuna kajapuluka sukuaipa a>püinjachi waane karaloukta e>ree su>ujutain supushua ti>ia aytawaka, apajushii sütuma ti>ia mulouska (1757 sou>ujatka juuya 2015 müüsü, nuulu chii sütünaka 15).



Bibliografía

- Comisión de la Verdad. (2024). } Contexto del pueblo raizal en San Andrés, Providencia y Santa Catalina: <https://www.comisiondelaverdad.co/contexto-del-pueblo-raizal-en-san-andres-providencia-y-santa-catalina#:~:text=El%20pueblo%20raizal%20habita%20el,como%20una%20antigua%20colonia%20inglesa>.
- DANE. (2019). *Población indígena de Colombia: resultados del censo nacional de población y vivienda. Departamento nacional de estadística*. Bogotá: DANE. <https://es.slideshare.net/slideshow/poblacion-indigena-de-colombia-resultados-del-censo-dane-2018-pdf/270941456>
- ONIC. (2024). Organización Nacional Indígena de Colombia. Pueblo embera chamí: <https://www.onic.org.co/pueblos/1095-embera-chami>
- ONIC. (2024). Organización Nacional Indígena de Colombia. Pueblo Embera Eyabida - Embera Katío: <https://www.onic.org.co/pueblos/1096-embera-katio>
- ONIC. (2024). Organización Nacional Indígena de Colombia. Pueblo Wayuú: <https://www.onic.org.co/pueblos/1156-wayuu>
- ONIC. (2024). Organización Nacional Indígena de Colombia. Pueblo Nasa: <https://www.onic.org.co/pueblos/2095-nasa>



Pueblo wayuú

El pueblo wayuú es una de las poblaciones indígenas más numerosas de Colombia, con aproximadamente 380460 habitantes (DANE, 2019). Su territorio ancestral se ubica en la península de la Guajira. Según la Organización Nacional Indígena de Colombia, este pueblo es binacional, ubicándose entre Colombia y al noroeste de Venezuela en el Estado de Zulia, sobre el mar Caribe. Los principales resguardos reconocidos son los de la Alta y Media Guajira, ocho resguardos más ubicados en el sur y la Media Guajira y la reserva de Carraipía (ONIC, 2024). Su principal lengua es el Wayuunaiki.



REGISTRADURÍA
NACIONAL DEL ESTADO CIVIL



**Centro de Estudios
en Democracia
y Asuntos Electorales**